

Ḥm̀ẁẁ kple lalai ye kpon otii amlipɛimɔ

Matilda Nuertekie Tetteh DONKOR *

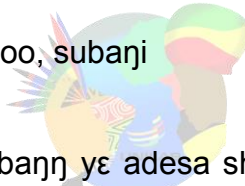
ORCID iD <https://orcid.org/0009-0001-6276-7050>

NAATSƆƆMƆ

Kple lalai ji lalai ni fata Kponmɛi ahe. Kponmɛi fata Gamɛi aku le he ye wɔjaku Ghana. Alaa lalai nɛɛ ye Ḥm̀ẁẁ beiaɲ. Akɛ Kple lalai wɛɔ jɛnshihile mli nifeemɔi ahe hewɔ le shigbelɛmɔ nɛɛ pɛi Kple lalai amlɛ koni ekwe otii ni jɛɔ kpo titri ye lalai nɛɛ amlɛ. Shigbelɛmɔ nɛɛ kɛ Kple lalai ni ala ye afi akpei enyɔ, nyɔɲmai enyɔ kɛ etɛ (2023) kɛ afi akpei enyɔ, nyɔɲmai enyɔ kɛ ejwɛ (2024) Ḥm̀ẁẁ afiyeli le mli tsu nii. Shigbelɛmɔ le pɛi lalai le amlɛ ye kusum kɛ maɲ shishinumɔ ni amɛkɛhaa amɛnifeemɔi ahe. Akɛ lalai nyɔɲmai kɛ ejwɛ ni tsu nii ni ata mɛi enumɔ adaaɲ kɛna shishinumɔ pɔtɛɛ ni yɔɔ lalai le ahe. Ye shigbelɛmɔ le mli le eje kpo faɲɲ akɛ Kple lalai le yafeɔ lalai ni ji jɛmɔ kɛha mɛi ni afo lalai le ashɛ le ye amɛnifeemɔi ni esaaa maɲbii loo akutsonɲbii komɛi ahɛ. Ekoɲɲ hu le, akɛ lalai nɛɛ koɲɲ wɔɔ maɲbii aɲaa ni amɛhi shi ye subaɲ kpakpa mli ni akɛjɛɔ mɛi ni bɔɔ amɛhe mɔɔɲ ye maɲ le mli le ayi. Eje kpo hu akɛ, kɛtsɔ Kple lalai aɲ le, maɲ lumɛi le haa maɲbii ahegbɛ koni amɛwie amɛshi nibii gbɔhii ni yaa nɔ ye maɲ le mli. Ana hu akɛ lala kui le kɛ ɲai sɔtoɛi ni eko ji wiemɔheɲɔɔmɔwɔlɔi ni fo lalai. Shigbelɛmɔ nɛɛ yeɔ ebuaa shishinumɔ ni yɔɔ Ga kusum nifeemɔi le eko he.

WIEMƆ AGUGUI

Ga kusum, Ḥm̀ẁẁ afi, Kpone kplejoo, subaɲ



1.0 Hiɛgbelɛmɔ

Wiemɔ ji nɔ ko ni he hia jogbaɲ ye adesa shihile mli. Akɛ gbɔmɛi adesai le wɔkɛ wɔhe shraa ye wɔkutsei amlɛ bɔ ni afee ni wɔna tsakpaa. Nɛkɛ tsakpaa nɛɛ wɔnaa kɛjɛɔ sanegbaa mli ni enɛ tsɔɔ akɛ sanegbaa ji gɔnti ni ashiii sɛɛ aɲmɔɔɔ kpo ye wɔsateɲ. Kɛji ajɛ sanegbaa ye wɔsateɲ le, belɛ shihile baafɛe ablaɲ ye wɔhewɔɲ. Nɔ ni haa sanegbaa yeɔ emuu ye wɔsateɲ ji shikwɛɛ wiemɔ loo wiemɔ (language). Tamɔ bɔ ni ashiii sanegbaa sɛɛ ye gbɔmɛi ateaɲ le, ashiii wiemɔ sɛɛ ye sanegbaa mli. Wiemɔ ji gbɛ ni adesa tsɔɔ nɔ kɛgbaa sane. Kɛtsɔ wiemɔ nɔ le, mɛi nyɔɔ amɛtsɔɔ amɛjwɛɲmɔ ye nibii ahe, amɛhemɔkɛyeli kɛ amɛshwee nii. Sunday (2011) fee le faɲɲ akɛ wiemɔ kasemɔ kɛ weekɔ

ni akɛtsuɔ nii ji shishifaa kɛha wɔshihile ye wɔsateɲ. Meyer (2009: 16) ha wɔnu shishi akɛ “wiemɔ ye akɛ sanegbaa mli tsɔne bɔ ni afee ni enye eye ebua mɛi ni kɛtsuɔ nii le”. Atsɔɔ gbɛi sɔtoɛi aɲ ni akɛ wiemɔ tsuɔ nii, tamɔ nitɛɲmɔ, samai, okaditoo, nishɔɔ kɛ wɔkɛ wɔhe shramɔ ye shwɛmɔi sɔtoɛi amlɛ, lalai, abɛbuu, fɔɲwiemɔi kɛ aahi nifeemɔi amlɛ. Ye okaditoo gbɛfaɲ le, akɛ shɛɛwiemɔi sɔtoɛi haa mɛi, tamɔ atsɔ hɛ atsi ta momo le, wɔwiemɔi titri tsɔɔ lalai aɲ. Dautey (2016) tsɔɔ naa akɛ, lalai le, wiemɔ akɛsɔɔ nɔ hewɔ le, anyɛɲ atsi lala ta ni akɛ wiemɔ baaa mli. Kɛji ana lala akɛ nɔ ko ni akɛhaa shɛɛwiemɔ le belɛ eje hesalɛ kɛ ɲaa ni lalafɔlɔi le yɔɔ hewɔ, shi jɛɛ nɔ kɛkɛ pɛ moɲ ejɛɔ maɲ muu fɛɛ loo aɲrokaɲkro nifeemɔi akpo (Nketia, 1974 ye Dautey, 2016 mli). Nketia tsɔɔ naa akɛ lalai jɛɔ otii komɛi ni damɔɔ nifeemɔi sɔtoɛi aɲ kpo. Nɛkɛ otii nɛɛ nyɔɔ edamɔɔ daadaa shihile mli nifeemɔi aɲ ye wɔsateɲ.

* University of Education, Winneba, Department of Ga-Dangme. E-mail: matetteh@uew.edu.gh

1.1 Kpon̄ kplejoo

Yɛ Gamɛi asatɛŋ lɛ, lalai jɛɔ kpo yɛ nifeemɔi babaoɔ amlɛ. Nifeemɔi nɛɛ ji kusumi nifeemɔi tamɔ afiyɛli, jamɔ, tayaa, yara, shwɛmɔ kɛ nifeemɔi krokɔmɛi. Mlipɛimɔ nɛɛ baadamɔ lala kome ko nɔ ni alaa yɛ Gamɛi asatɛŋ yɛ Hómowó beiaŋ. Lala nɛɛ ji Kple lalai. Watson-Nortey (2017) gbala mli akɛ Gamɛi amaji ni yɔɔ lɛ ji Accra, Osu, Labadi, Teshie, Nungua, Tema kɛ Kpong. Magbala mli akɛ yɛ shigbɛlɛmɔ lɛ mli lɛ, eje kpo akɛ Accra ji bɔ ni Blɔfɔmɛi tsɛ gbɛi *nkrane*. Agba akɛ blema Akanbii komɛi kɛ gbɛi *nkrane* nɛɛ ni ji tsatsubii tsɛ Gamɛi yɛ ni akɛni Blɔfɔmɛi nyɛɛɛ amɛtsɛ *nkrane* lɛ, amɛkɛ Accra to najian̄. Shikwɛɛ gbɛi ni mɛi ni yɔɔ Accra kɛbabɔ ade ji Ga Mashie, nakai nɔŋŋ Labadi jɛɛ shikwɛɛbii lɛ agbɛi mɔŋ blema sane ko ha atɛɔ amɛ nakai. Kɛji eba Kpong lɛ, gbɛi lɛ ji Kpon̄ ni afɔɔ lɛ ŋmaa akɛ Kpone. Mɛi pii gbaa kadaa akɛ Kpon̄mɛi jɛɛ Gamɛi tamɔ Dautey (2016) kɛ Kpon̄ fata Dangmemɛi ahe lɛ, ni mɛi komɛi hu kɛɛ Gamɛi ji amɛ tamɔ bɔ ni Watson-Nortey (2017) ŋma lɛ. Yɛ niŋmaa nɛɛ mli lɛ, minaa Kpon̄mɛi akɛ Gamɛi; no hewɔ lɛ amɛfata Gamɛi ahe ejaakɛ amɛyɛɔ Hómowó ni amɛwɛɔ Ga wiemɔ lɛ hu. Kɛji nakai ni lɛ beɛ Gamɛi ji mɛi ni anaa yɛ Ga Mashi, Osu, La, Nunua, Tɛshi, Tɔman̄ kɛ Kpon̄.

Gamɛi yɛɔ Hómowó afi lɛ ni amɛkɛkaiɔ amɛblema saji. Kpon̄mɛi yɛɔ Hómowó yɛ Mayawale nyɔɔŋ lɛ nɔ. Amɛyɛɔ lɛ naagbee Jufo yɛ nyɔɔŋ lɛ mli. Kusumi komɛi tsɔɔ Hómowó lɛ hiɛ ni Kusumi nɛɛ eko ji Kplejoo. Kple ji afiyɛli mli kusum ni afeɔ kɛtsuɔ wɔji kɛ maŋmuu lɛ fɛɛ he (Tetteh, 2023). Tetteh (2023) tsɔɔ naa akɛ yɛ Kple kusum lɛ mli lɛ, agbɛɔ too gwantɛŋ kɛshaa afɔlɛ ahaa wɔji lɛ koni amɛjie musu kɛ haomɔi ni yɔɔ afi heɛ ni baa lɛ mli. Ajoɔ Kple nɛɛ kɛ lalai ni asɔ. Kui srɔtoɔi sɔɔ lalai ni amɛkɛjoo. Tamɔ ‘Kpaashimɔ’ yɛ La kɛ Tɛshi taakɛ Watson-Nortey (2017) etsɔɔ naa lɛ, Kplejoo yɛ Kpon̄ haa hegbɛ ni maŋbii wɛɔ jɛŋshihilɛ mli saji, maŋ saji, nibii fɔji kɛ nibii kpakpai ahe. Kple lalai lɛ ekomɛi wɛɔ blema saji ahe ni no haa yinɔbii krokɔmɛi ni leɛɛ nakai saji lɛ naa amɛlɛɔ.

Nakai nɔŋŋ Anderson et al. (2024) fɛɛ shigbɛlɛmɔ yɛ ‘Nzadwɛnɛ’ lalai ni Nzemamɛi laa yɛ Kundum afiyɛli lɛ mli. Yɛ Nzadwɛnɛ lalai lɛ amlɛ lɛ, ajɛɔ mɛi ni efɛɛ nibii loo fɛɔ nibii ni aahi yɛ maŋbii atɛŋ. Kɛji wɔkɛ Kplejoo kɛ Kpaashimɔ baato Nzadwɛnɛ he lɛ, Anderson et al. (2024) etsɔɔɔ naa akɛ atsɔɔ lalai nɛɛ anɔ ajɛɔ mɛi ayi hu tamɔ bɔ ni Kplejoo kɛ Kpaashimɔ yɔɔ lɛ. Enɛ ji srɔto ko ni yɔɔ Gamɛi alalai enyɔ kɛ Nzemamɛi alala lɛ tɛŋ. Tetteh (2023) yɛ eshigbɛlɛmɔ lɛ mli lɛ etsɔɔ naa akɛ kuikui lɛ sɔɔ Kple lalai ni amɛlaa kɛfɔɔ shi yɛ maŋ lɛ mli. Yɛ Kpon̄ lɛ, Kplejoo tsɔɔ akɛ Sɛi baaya faa. *Sɛi faayaa* ji hetsuu kusum ko ni afeɔ (Tetteh, 2024). Afeɔ kusum ni ahaa hegbɛ akɛ ala lalai nɛɛ. Niŋmaa nɛɛ baakwɛ Kpon̄ Kple lalai kɛ nibii otii ahe ni amɛwɛɔ titri. Nikasemɔ nɛɛ he ehia jogban̄ŋ ejaakɛ, akɛni aŋmaaa ŋaansaji hewɔ lɛ eshɛɔ he ko ni elaaɛɔ yɛ ŋmɛnɛŋmɛnɛ yinɔbii ashihilɛ ni etsɔ tɛkninɔlɔji nifeemɔi sɔŋŋ lɛ hewɔ.

Agyekum (2007: 20), “wie akɛ lalai fata *African Oral Literature* ni ji ‘*Daan̄ saji*’ srɔtoɔi lɛ ahe. Eteɛ nɔ egbala mli akɛ wiemɔi ni yɔɔ lalai amlɛ agbɛɛmɔi kɛ amɛshishinumɔ haa mumɔŋ hewalɛ ko hiɔ lalai amlɛ ni ewɔɔ lalɔi lɛ ekaa”. Olaleye (2015) hu wie akɛ lalai tsuɔ nibii pii yɛ wɔsaten̄ ni eko ji akɛ eyɛɔ ebuaa shikwɛɛ wiemɔi nɔyaa.

Yɛ lalai ahe shigbɛlɛmɔ lɛ, Dautey (2016) gbɛlɛ shi yɛ Klama lalai ahe. Klama lalai ji lalai ni etsɔɔ akɛ Krɔbɔmɛi laa. Ekɛɛ lalai nɛɛ ji lalai ni alaa yɛ kusum nifeemɔi ni ji Dipo lɛ mli kɛ kusum nifeemɔi krokɔmɛi amlɛ. Efɛɛ lɛ faŋŋ akɛ Klama lɛ, joo ni ni emli lalai lɛ, blema abɛbuian̄ wiemɔi sɔŋŋ ni, ni akɛ mii pɔtɛɛ komɛi ni yiɔ. Eshigbɛlɛmɔ yɛ Klama lalai nɛɛ ahe kwɛ bɔ ni lalai lɛ jɛɔ amɛhe kpo yɛ ‘pragmatic’ gbɛ nɔ. No ji akɛ, ekwɛ nɔ ko ni ji ‘speech acts’ yɛ lalai lɛ amlɛ ejaakɛ lalai lɛ tsɔɔ shihilɛ nifeemɔi. Yiŋtoo ni yɔɔ nɛkɛ shigbɛlɛmɔ nɛɛ sɛɛ ji akɛ ni etsɔɔ lalai lɛ amlɛ kɛ shishinumɔ ni amɛhiɛ bɔ ni afɛɛ ni ejɛɛ susumɔ kɛ jwɛŋmɔ fɔji ni mɛi yɔɔ kɛha lalai lɛ. Ekɛ Searle (1979) ‘speech act’ gbɛjianɔtoo tsu nii ni eyɔsɛ akɛ Klama lalai lɛ, babaoɔ ji nɔ ni bɔɔ amanɛɛ (representatives), fioo ko tsɔɔ famɔi (directives) ni fioo hu tsɔɔ shiwoo (commissives). Eshigbɛlɛmɔ lɛ mu naa akɛ, Klama lalai lɛ, shishinumɔ ni yɔɔ amɛmli damɔɔɔ wiemɔkulibii lɛ ashishinumɔ nɔ kɛkɛ shi mɔŋ, edamɔɔ

hemɔkeyeli ke kusumi nibii krokomei ano. Shigbelemo nɛe kɔɔ lalai ahe shi eke Kplejoo shigbelemo nɛe gbɛ ka amɛteŋ fioo. Gbɛ nɛɛ ji ake Kplejoo shigbelemo nɛɛ baakwe shishinumɔ ke otii ni yɔɔ lalai nɛɛ amlɪ ni ekweŋ ‘speech act’ gbejianɔtoo ɛ. Ekoŋ ɛ, shigbelemo krokomei ni beŋke Kplejoo shigbelemo nɛɛ ji Anderson et al. (2024) ke Watson-Nortey (2017). Ye Anderson et al. (2024) shigbelemo ɛ mli ɛ, amɛkwe Nzadawɛne lalai ni alaa ye Kudum afiyeli ni Nzemamɛi yeɔ ɛ mli ni amɛfee ɛ faŋŋ ake lalai nɛɛ wieɔ nibii foji ahe ye maŋbii atɛŋ, ake ekomɛi tutuaa mɔ, ni mɔ fɛɛ mɔ naa mɔ ni sane ni awieɔ ɛ ni ekomɛi ɛ abuo he mama, shi wiemɔi ɛ jieɔ mɔ ni he ni awieɔ ɛ kpo faŋŋ. Enɛ ji nɔ ko ni yɔɔ Kraashimɔ lala ɛ mli. Ake Kraashimɔ lalai jeɔ mɛi ni akejieɔ mɔ yi hu ye La keTɛshi Homowɔ beiaŋ.

2.0 Naagbe ni atso nɔ kefee shigbelemo nɛɛ.

Shigbelemo nɛɛ damɔɔ ‘Ethno-pragmatics’ ni wɔbaakɛɛ ake shishinumɔ ni kuŋbii komɛi kehaa amɛnifeemɔi ano. Neke ŋaagbe nɛɛ kwɛɔ bɔ ni shikwɛɛbii ke shishinumɔ kɛtɛɔ amɛnifeemɔi ahe. Enɛ hewɔ ɛ, shigbelemo ejiɛɛ shishinumɔ kroko ye mɛi ɛ anifeemɔi ke amɛwiemɔi ahe, shi moŋ bɔ ni amɛsumɔɔ ni akeɛ, ke bɔ ni amɛsumɔɔ ni amɛfee nɔ ko aha pɛ akwɛɔ ye enɛ mli. Goddard (2006) ji mɔ ni ke neke ŋaagbe nɛɛ fo jaraŋ ni ekeɛ ake ‘Ethno-pragmatics’ ɛ edamɔ kusum hemɔkeyeli nibii ano. Ehe hiaa ake keji ake neke ŋaagbe nɛɛ miitsu nii ɛ, kusumi nifeemɔi, shihile mli nifeemɔi, wiemɔi ahalamɔ ke sanegbaa mli nifeemɔi anyɛ aha shishinumɔ aye emuu (Wierzbicka, 2003).

Goddard ke Ye (2015: 66) fee ɛ faŋŋ ake ‘Ethno-pragmatics’ ji gbejianɔ ko ni atoɔ ye wiemɔ he ni ena ake ye wiemɔ shishitsɔɔmɔi amlɪ ɛ shikwɛɛ kusum ni he hiaa ni egbeɛɔ gbɛ ehaa tsakpaa ni ka wiemɔ ke kusum teŋ. Ye Agyekum (2019) susumɔ naa ɛ, ‘Ethno-pragmatics’ ŋaagbe nɛɛ gbalaa gbɛ nɔ ni adesai tsoɔ kɛwieɔ ni no feɔ jweŋmɔ ehaa amɛdiɛŋtɛ amɛhe ye amɛhemɔkeyeli ke amɛshihile mli nifeemɔi ahe. Akɛni ‘Ethno-pragmatics’ damɔ shishinumɔ ni shikwɛɛbii diɛŋtɛ kehaa amɛshikwɛɛ wiemɔi ni amɛwie kɛtso amɛkusum ke hemɔkeyeli nɔ (Goddard & Ye, 2015). Enɛ hewɔ ɛ, shigbelemo nɛɛ ke ‘Ethno-Pragmatics’ tsu nii ni egbala lalai ɛ amlɪ ye maŋbii ɛ ahemɔkeyeli ke amɛshishinumɔ naa. Shigbelemo nɛɛ baapɛi Kple lalai amlɪ ni ejie otii ni jeɔ kpo ye lalai ɛ amlɪ ejaake Yule (1996) egbala mli etsɔɔ ake, wiemɔ fɛɛ wiemɔ ni jeɔ mɔ naa ɛ ekemiitsu nɔ ko pɔtɛɛ, ni mɔ ko ewieɛɛ keke.

Ye shigbelemo nɛɛ mli ɛ, ahala Kple lalai babaoo. Shigbelemo ɛ hala Kple lalai ni ala ye Homowɔ afii enyo amlɪ. Afii nɛɛ ji afi akpei enyo, nyɔŋmai enyo ke etɛ (2023) ke afi akpei enyo, nyɔŋmai enyo ke ejwɛ (2024). Kui ni joɔ kple ɛ ekomɛi ji, Baamuchi, Angelina, Boaje, Downtown, Kpookɛɛ, K20, Rasters, Station Boys ke NBA (Tetteh, 2023). Ye shigbelemo ɛ mli ɛ, shigbelemo ɛ ke lala ku Great Oklahomabii kpe ni efataaa nɔ ni Tetteh (2023) kedumɔ wolo hie ɛ. Lalai ni aketsu nii ye shigbelemo ɛ mli je Baamuchi, Boaje ke Great Oklahomabii atɛŋ. Kui nɛɛ, mɛi titri ni yɔɔ mli ji oblahii ke oblayei. Efɔɔ he kaa ake abaana onukpai ye lala kui nɛɛ amlɪ. Klɛŋklɛŋ ɛ, shigbelemo ɛ gbala lalai ɛ fɛɛ ekomɛi keje ‘internet’ ɛ nɔ ni egbala ekomɛi ewo tsɔne nɔ be mli Kplejoo ɛ miya nɔ.

No sɛɛ ɛ, eŋmala efo shi. Shigbelemo ɛ hala lalai ekomekomei nyɔŋmai enyo ke ejwɛ keje kui srɔtoi srɔtoi ɛ atɛŋ, shi ejie nɔ ni eketsu nii ɛ ye kui etɛ ano mli ejaake ena nɔ pɔtɛɛ ni etaɔɔ ɛ keje amɛlalai ɛ amlɪ. No sɛɛ ɛ, ekɛwo otii amlɪ. Etee nɔ ni ekɛ lala ku ɛ atɛŋ mɛi komekomei gba sane ye lalai ɛ ahe. Mɛi ni ekɛgba sane ɛ ayikulɛ ji etɛ ni amɛji onukpai loo mɛi ni nyie ku ɛ hie. Shigbelemo ɛ ta onukpai nɛɛ adaŋ koni ena ele lalai ɛ ashishinumɔ ŋmiŋmi ke yintoo pɔtɛɛ ni yɔɔ lalai ɛ asɛɛ. No sɛɛ ɛ, ekɛ onukpai enyo tsu nii. Onukpai nɛɛ atɛŋ ekome fii aaafeɛ afii nyɔŋmai enumɔ ke ekpaa ni mɔ kome hu eye afii nyɔŋmai etɛ keyaa shi ɛ ɛ maŋ onukpa ji ɛ. Shigbelemo ɛ ke amɛgba sane kɛma saji ni kui ɛ anukpai ɛ egba ɛ ɛ ano mi kekwe ake saji ɛ anɔkwale ni lo ejaake lalai ɛ titri kɔɔ maŋ saji ahe.

3.0 Lalai le amlipɛimo Lalai ni wieo man saji ahe

Lala 1

Boma: *Ke akɛɛ Abladei abii le wo ji Jɔɔshimɛi*

Asafo: *Ke akɛɛ Abladei abii le wo ji Jɔɔshimɛi*

Boma: *Lɛɛlɛn no ha wɔwɔɔ manɛsɛ*

Asafo: *Lɛɛlɛn no ha wɔwɔɔ manɛsɛ, Jara no wɔyoo, Nii Sɛi, ke Jaasetɛ*

Boma: *Agbɛnɛ nɛgbɛ wɔjɛ?*

*Sega gɔn yi no keyadɔmɔ agotime,
ni fabii tee Akwamu*

Boma: *Namɔ nyie wɔhie kɛba?*

Asafo: *Manɛsɛ Dɔte Saŋ, le enyie wɔhie kɛba dani abato Kpon man.*

Ke akɛɛ Abladei abii le wo ji Jɔɔshimɛi.

Lala 2

Boma: *Kojowe, ke Bɛdiakowe fɛɛ, Atiwe ye mli ni ayɛɔ manɛsɛ ee!!*

Asafo: *Kojowe, ke Bɛdiakowe fɛɛ, Atiwe ye mli ni ayɛɔ manɛsɛ ee!!*

Boma: *Saŋshi mɛni amɛyɛɔ?*

Asafo: *Saŋshi yeee manɛsɛ.*

Boma: *Lɛɛlɛn ni amɛtee amɛyatɛ sɛi*

Asafo: *Amɛtee amɛyatɛ sɛi ni*

Sɛi'ɛ baaje kpo

Ni eyabi Atiwe shi ni ebi Nii Ade shi eei!



Lala 3

Boma: *Nyɛwo Tsawe wulɔmɔ nyɛkɛ le yaye sane eei!*

Asafo: *Nyɛwo Tsawe wulɔmɔ nyɛkɛ le yaye sane eei!*

Ye nii ni ena he

Hewɔ Kpon onukpai fɛɛ wɔji le miiha nyɛ aekoo.

Boma: *Wulɔmɔ, mɛni ɛkɛɛ nyɛ?*

Ekɛɛ akaya laloi dɔnɔn koni akaye emli loo

Onukpai nuuu shishi, majiatɛmɛi nuuu shishi

Amɛyasama le, wulɔmɔ, amɛyasama le

Boma: *kulɛ Laaloi'ɛ ke ebaagbe le?*

Asafo: *kulɛ Ashantemɛi shi agbɛnɛ le Kponmɛi.*

Lalai etɛ nɛɛ ye yitso nɛɛ shishi wieo man saji ahe, no ji nibii ni kɔɔ Kponmɛi ahe. Ye lalai le amlɛ le, wɔnaa man saji le ekomɛi tamɔ blema saji ke manɛsɛyeli saji. Klɛnklɛn lala le tsɔɔ mɛi ni ji Kponmɛi diɛntɛ ye man le mli. Blema saji tsɔɔ mli akɛ, Kponmɛi hi Sega gɔn yitɛn ni amɛkpleke shi kɛba he ni anaa amɛ ye nɛmɛnɛnɛnɛ le (Tetteh, 2023). Kɛji oba Kpon le, ayɛ Akutɛi wuji enyɔ ni nomɛi ji *Jɔɔshi* ke *Alata*. Shiai ni ajɛɔ awɔɔ manɛsɛ ye le fɛɛ ye Jɔɔshi.

Enɛ etsɔɔ akɛ Alatabii bɛ man gbɛnaa ko, shi mon Jɔɔshi ajɛɔ awɔɔ manɛsɛ. Lala le yeɔ enɛ he odase akɛ kɛji akɛɛ Kponmɛi le, belɛ Jɔɔshimɛi. Lala le tee no etsɔɔ he ni amɛjɛ, ni ji Sega gɔn no ni amɛbato he ni amɛyɔɔ nɛmɛnɛnɛ le. Amɛtɛn mɛi komɛi tee Agotime ni mɛi komɛi hu tee Akwamu. Atɛ Nii Dɔte Saŋ ni ji manɛsɛ ni nyie amɛhie kebato Kpon man le ni wɔnaa nɛmɛnɛnɛ nɛɛ. Kɛtsɔ kple lalai anɔ le alɛɔ nibii ni miiya no ye man le mli ni atsɔɔ no hu akɛlɛɔ blema saji. Enɛ yeɔ ebuaa yinɔi ni amɛlɛɔ no ni yaa no ye man le mli. No ni amɛnaa kɛ no ni amɛnaa loo eba dani afɔ amɛ.

Ye maji asaji amlɔ nɔŋŋ lɛ, lalai lɛ ekomei wieo saji bibii komei ni ke naagbai baa. Lala ni ji enyɔ lɛ tsɔɔ wɔ gbɛjianɔtoo ko ni ka shi ye maŋ lɛ mli ni mei komei eku amɛhiɛ amɛfo nɔ. Tamɔ bɔ ni atso hiɛ agbala mli lɛ, shiai komei ye ni ayeo maŋtse ye mli. Lala lɛ fee lɛ faŋŋ akɛ shiai nɛɛ ji Kojo We, Bɛdiako We ke Ati We. Dmɛnɛ lɛ, maŋtse ni yɔɔ nɔ lɛ je Saŋshi. Lala lɛ mligbalamɔ ji akɛ maŋtse ni ayeo ye Saŋshi lɛ ejaaa gbɛ ni kulɛ esa akɛ Ati We ajɛ ni aye maŋtse lɛ. Lalɔi lɛ ke lala nɛɛ miiwo maŋbii atɔi nɔ akɛ ato gbɛjianɔ ko ni ejaaa ye maŋ lɛ mli. Amɛha odaseyeli nɔ ko akɛ be ni atse Sei lɛ, ebi Ati We shi ni tsɔɔ akɛ amɛ ji mei ni sa akɛ amɛyeo nii.

Kɛtsɔ naa lɛ, wɔna maŋ sane ni ete shi ye maŋ onukpai ke wulɔmɔ ko teŋ ye lala ni ji ete lɛ mli. Shihinumɔ ni yɔɔ lala lɛ sɛɛ ji akɛ, Tsawe wulɔmɔ nɛɛ na ninaa ko shi be ni ekeyafo maŋjiatsemɛi lɛ ahie lɛ, shihinumɔ eyabaaa no hewɔ lɛ akɛ lɛ ye sane. Onukpai ni akɛgba sane lɛ ekome gbala mli etsɔɔ akɛ, jeeɛ ni akɛ lɛ ye sane ko ni ehiii, shi moŋ gbɛkpamɔ ji akɛ, akɛ maŋ onukpai lɛ, esa ni ebɔ maŋ onukpai amanɛ ye nɔ ko ni ajie atsoo lɛ he, shi enɛ eyabaaa lɛ nakai. Ekɛ nɔ ni ena lɛ moŋ yafo maŋjara nɔ klɛŋklɛŋ ni baanye ekɛ naagba aba ni no onukpai damɔ kɛtsɛ lɛ koni amɛ ke lɛ ana wiemɔ. Efee faŋŋ akɛ, maŋbii ni ji oblahii ke oblayei lɛ ke nɔ ni amɛnu loo akɛɛ akɛɛ tsu nii ye lala lɛ mli akɛ ninaa lɛ hewɔ ni amɛ ke lɛ ye sane. Ye lalai lɛ amlɔ hu lɛ, wɔnaa akɛ akɛ wiemɔherɔɔmɔwɔlɔi ni ji *atimli* ke *ŋkwambi* etsu nii.

Lalai ni miiwie jɛŋshihilɛ mli saji ahe

Lalai 4

Boma: Yehowa eei! Bo nɔŋŋ ni ei!

Asafo: Kaaha mihie gbo gbi ko kwraa

Maŋtse eei! Bo nɔŋŋ ni eei! Kaaha mihie gbo gbi ko kwraa

Boma: Kwɛmɔ wɔwɔ mli po wɔshitee po bo nɔŋŋ ni

Asafo: Wɔnɔitsumɔ hu bo nɔŋŋ ni ei!

Maŋtse ei! Ye obua wɔ ei!

Kaaha wɔhie gbo gbi ko kwraa.



Lala 5

Boma: Nine ni akɛbaa klante lɛ ...

Asafo: Nine ni akɛbaa klante lɛ, no awɔɔ kɛjies Nyɔŋmɔ yi

Boma: Naabu ni akɛyeo kɔkɔŋsa'a ...

Asafo: Naabu ni akɛyeo kɔkɔŋsa'a no nɔŋŋ akɛjies Nyɔŋmɔ yi

Boma: Anyɛmi gbɛnaa hewɔ loo?

Asafo: Gbɛnaa hewɔ, oogbe onyɛmi ni egbo

Boma: No hewɔ wɔkɛɛ Nyɔŋmɔ bɛ kulɛ...

Asafo: Nyɔŋmɔ bɛ kulɛ, esa yaafo

Akɛ shi Nyɔŋmɔ ye jɛŋ, lɛ ebaakojo wɔ fɛɛ

Lala 6

Boma: Mɛni oyɔɔ ni jeeɛ ha aha bo ye jɛŋ?

Asafo: Mɛni oyɔɔ ni jeeɛ ha aha bo ye jɛŋ?

Mikɛɛ aha bo ye jɛŋ,

ni okɛwɔɔ ohe nɔ sɔŋŋ?

Boma: Niimɛi ni babɔ ade'ɛ nɛgbɛ amɛyɔɔ?

Mɛi ni tere jɛŋ kɛba lɛ nɛgbɛ amɛyɔɔ?

Asafo: Niimɛi ni babɔ ade'ɛ nɛgbɛ amɛyɔɔ?

Mɛi ni tere jɛŋ kɛba lɛ nɛgbɛ amɛyɔɔ?

Lala 7

Boma: Je naa, je naa ni ebɔleɔ

Asafo: Ao! Je naa ni ebɔleɔ

keji ημενε mibe eko le

Kaabu mi yaka gbɔmɔ

Boma: ημενε mibe eko...

Asafo: ημενε, mibe shika

wekumei fεε ke mi miitswa 2x

Gbi ni mana shika le, weku fεε baale mi ei!

Je naa ni ebɔleɔ ...

Lalai ejwe ni atso hie anmala nee wieɔ jɛnshihile mli saji komɛi ahe. Ye Kponmɛi asaterɛ tamɔ Gamɛi fεε le, amεke amεhemɔkeyeli shwεεε kwraa ni amεheɔ Yehowa tse ofe le nɔ amεyeɔ. Amεheɔ amεyeɔ akε le ebo je le ni ebo adesa ke emli nibii fεε no hewɔ le, hewale kple ko ye edɛɛ ni ekεbuɔ enibii ahe. Enε hewɔ le, amεyoo akε amεwɔ mli ke amεshitee mli ye Yehowa dɛɛɛ ni amεke anunyam ni sa haa le. Ye lalai ejwe (4) le mli le, efee faɛɛ akε neke hemɔkeyeli nee jeɔ kpo no hewɔ le shikwεebii nee ke amεhie fɔɔ Nyɔɛmɔ nɔ ye nɔ fεε nɔ mli. Wɔnaa ye lala le mli akε amεmiikpa Yehowa fai koni ena amε mɔbɔ ni amεhie akashwie ye jɛnshihile nibii ahewɔ. Kεtsa nɔ le, Nyɔɛmɔ hemɔkeyeli hu jeɔ kpo ye lala ni ji enumɔ (5) le mli ni wɔnaa le faɛɛ akε jɛnshihile mli le, Gamɛi kwaaa Nyɔɛmɔ ye nɔ ko nɔ ko mli. Lalai nee tsoɔ esha ni efa ye jɛɛ ni kejeεε Nyɔɛmɔ hewɔ kulε jɛnshihile baafεε hejaramɔ eha adesa ni etsɔɔ hu akε Nyɔɛmɔ hewɔ le adesa sheεε gbeyei. Jɛnshihile nibii fɔɛɛ tamɔ mɔgbεε, mɔhewiεmɔ, ji sui komɛi ni je kpo ye lala nee mli.

Subaɛ ko tamɔ henɔwomɔ hu je kpo ye Kple lalai le amlɛ. Mligbalamɔ ji akε adesai babao ke amεninamɔ shwaa ni ekomɛi kεwaa mɛi ayi tete po. Akεni Gamɛi heɔ amεyeɔ akε keji mɔ ko ye nɔ ko le, jeεε le dɛɛtse ehewale naa hewɔ le, akpaa gbε akε mɔ fεε mɔ baahi shi ke heshibaa, shi jeεε henɔwomɔ su. Lala ni ji ekpaa (6) le tsoɔ enε naa. Ku ni la lala le bi sane ye lamɔ le mli akε *Meni oyɔɔ ni jeεε ha aha bo ye jɛɛ?* Enε ji ηkwabi sane ko ejaake sane ni abi le, akpaaa hetoo ko gbε.

Nakai nɔɛɛ hu akε *fahaemuu* etsu nii ye lala le mli, ye wiεmɔ 'meni oyɔɔ ni jeεε ha aha bo' mli le, 'oyɔɔ' ni yɔɔ jεmε le ke adesai fεε miεwεε bɔ ni afεε ni mɔ akwε ehe nɔ ni ehi shi ye gbε ni sa nɔ. Amεtee nɔ amεkεε akε, mɛi ni babɔ ade ni amεtswa maɛ le amεma shi le, ημενε le anaaa amε ni tsoɔ akε mɔ fεε mɔ baagbo ebaaya no hewɔ henɔwomɔ ke pupuufεεmɔ ke shwaa he ehiaaa. Ye lala le mli le, anuuu ni amεmiitsi neke subaɛɛ nee ata akε amεhe ehiaaa shi mɔɛ yɛɛtɔɔ ni yɔɔ lala le sεε ke hemɔkeyeli ni maɛɛɛ le yɔɔ jeɔ kpo faɛɛ. Enε ye he odase akε keji mɔ ofεε 'pragmatics' le, esaaa ni okwεε wiεmɔ le aɛkroaɛkro, shi mɔɛ okwεε shishinumɔ kroko ni wiεmɔ le hie (Yule, 1996).

Kεtsɔ enε naa le, lala ni ji kpawo (7) le hu tsoɔ shihile mli nifeεmɔi komɛi ni yaa nɔ ye wɔsaterɛ. Lala le tsoɔ bɔ ni adesa naa enyεmi adesa keji nɔ ko bε edɛɛ. Ye lala nee mli le, atsoɔ naa akε, mɔ ko nɔ leebi ni mɔ ko hu nɔ gbεke ni tsoɔ akε mɔ ko baana nɔ ko dani mɔ ko hu baana eko. Keji mɔ ko ye weku mli ni eninamɔ naa eyawaaa titri ye shika ni ekεbaakuma wekumei ni eyanaaa aloo emli eyatii bɔ ni akpaa gbε le, bei pii le afooo edaɛɛ loo abuuu le po. Efɔɔ he kaa akε neke gbɔmɛi nee nɔɛɛ, keji amεna nii pε, mɛi ni kwa amε le nɔɛɛ ke amεhe fufuaa amε. Enε ji shikpamɔ ni ayɔse ye adesai ajeɛnshihile mli ni no lala le jeɔ le kpo nee. Amεkεε *je naa ni ebɔleɔ* neke wiεmɔ nee shaa mfoniri ni tsoɔ akε shihile ko shihile ko bε ni tsakeεε ye jɛɛ. Shishinumɔ nee jeɔ kpo ye wiεmɔ ni bɔle sanemuu nee ni ji *ημενε, mibe shika, wekumei fεε ke mi miitswa. Gbi ni mana shika le, weku fεε baale mi ei! Je naa ni ebɔleɔ ...*

Lalai ejwe ni wɔna nee fεε yeɔ jɛnshihile mli nibii ahe odase. Lala nee jieɔ jwεɛmɔ, piɛmɔi ke haomɔi ni adesai komɛi tsoɔ mli ye jɛɛ le kejeɔ amεnɔ keji amεnu lalai tamɔ

enemei le, amekɛ no shejeɔ amemii. Lalai le noŋŋ tsoɔ akɛ enemei fɛɛ asɛɛ le, adesa ye hienokamo akɛ Yehowa Ofe ko ye ni ebuɔ amɛhe ni amɛfoɔ amɛtseɔ le. Kɛtso ene mli le adesa hemokɛyeli akɛ Nyɔŋmɔ ye le jeɔ kpo faŋŋ ni nakai noŋŋ wona wiemoherɔɔmɔwolɔi ni ji atimli, ŋkwambi kɛ fahaemuu hu.

Lalai ni boɔ adesa kɔkɔ

Lala 8

*Boma: Ye ne wo sere kwa 2x
Yɛndɔ wo oo!*

Asafo: Sere kwa 2x

Boma: Ye ne wo sere kwa yɛndɔ wo, susu ka woasɛm oo!

Asafo: Ye ne wo sere kwa yɛndɔ wo, susu ka woasɛm oo!

Mɔ ni okɛɛ le osane le, le noŋŋ efiteɔ bo kɛhaa adesa fɛɛ

*Boma: Nanɛmɛi, jeeɛ mɔ fɛɛ mɔ,
lɛɛɛŋ jeeɛ mɔ fɛɛ mɔ,*

ɛsa ni ogba le ojinaŋ sane eei!

Asafo: nanɛmɛi fɛɛ, jeeɛ mɔ fɛɛ mɔ,

jeeɛ mɔ fɛɛ mɔ,

ɛsa ni ogba le ojinaŋ sane eei!

Lala 9

Boma: Esha fa ye jeŋ, esha kɛ tomo baa

Asafo: Esha fa ye jeŋ

ɛsha kɛ tomo baa,

ni esha gbeɔ mɔ

Eye ŋmale'ɛ mli.

Kwɛ bo ni womiigboi soŋŋ

No hewɔ atsi kɛya ni atsi kɛba le

Eje wo noŋŋ

Adesai eje wo noŋŋ



Ye maŋ fɛɛ maŋ mli le, akpaa gbɛ akɛ adesa fɛɛ ale ehe no kwɛmɔ koni shihile mli afɛɛ mlɛɔ eha le. Kple lalai komɛi boɔ adesa kɔkɔ. Akɛ mɛi ni soɔ lalai le, Kponmɛi hewɔ le, amɛdamɔɔ nibii ni yaa no ye amɛhewɔŋ ni amɛkɛsoɔ lalai kɛboɔ amɛmanɔbii akɔkɔ ye shihile mli. Ekomɛi ji lalai ni ji kpaanyɔ kɛ nɛɛhu le. Lala ni ji kpaanyɔ le mli wiemoɔ le miitsɔɔ akɛ, ye wɔsateŋ le, jeeɛ mɔ fɛɛ mɔ ni kɛ bo ŋmɔɔ le ji mɔ ni sumɔɔ bo. Lala le shishijee le ye Twi wiemoɔ mli ye *ne wo sere kwa, yɛndɔ wo oo!* Wiemoɔ nɛɛ shishi ji akɛ, akɛ bo miinɔmɔ efolo, shi asumɔɔɔ bo, ni etee no ekɛ Twi wiemoɔ kroko tsa no ni ji *susu ka woasɛm oo!* Enɛ hu shishi ji akɛ ɛsa akɛ mɔ ale bo ni egbaa esane ehaa.

Kɛji wokwɛ lala nɛɛ le, shishinumɔ potɛɛ ni yoɔ lala le loo yinɔtoɔ ni akɛso lala le ji akɛ, adesa ehiii. Lala le tsoɔ mli akɛ *Mɔ ni okɛɛ le osane le, le noŋŋ efiteɔ bo kɛhaa adesa fɛɛ.* Lala ku nɛɛ tsoɔ naa akɛ, mɔfitemo eyajɛɛɛ shɔŋŋ shi mɛi ni fiteɔ mɛi le beŋkɛ mɛi ni amɛfiteɔ le. Amɛkɛɛ woyɔɔsɛ akɛ nanɛmɛi noŋŋ ni fiteɔ amɛnanɛmɛi kɛhaa nanɛmɛi krokomɛi hewɔ le lala le tsoɔ naa akɛ jeeɛ nanɛmɛi fɛɛ ji nanɛmɛi. Lala ni ji nɛɛhu le hu tsoɔ naa akɛ adesa he ni ejɔɔɔ le ye jeŋ nɛɛ fɛɛ je le noŋŋ ehewɔ tamɔ Gamɛi buɔ abɛ ko akɛ, 'adesa mama mli ŋmoŋ kɔɔ le'. Ku nɛɛ tsoɔ naa akɛ esha ni afɛɔ ye jeŋ ni efa hewɔ le shihile ewa ni amɛkɛ ŋmale le ma no mi akɛ aŋma ye ŋmale le mli. Lala le miikai adesa akɛ mɔ ko efɛɛɛ mɔ ko shi moŋ le wo noŋŋ wɔsubaŋi ni yeɔ wo awui. Enɛ tsoɔ akɛ ehe ehia akɛ awiɔ he kɛjeɔ esha loo efɔŋ he, ni mɔ fɛɛ mɔ kɛ toinɔɔɔle ahi shi. Lalai enyo nɛɛ boɔ adesa kɔkɔ ni ele ehe no kwɛmɔ ye jeŋ.

Kɛfata he lɛ, be ni Kple lalai miibo adesa kɔkɔ lɛ nakai nɔŋŋ eewie nibii foji ni mɛi feɔ ahe. Kple lalai wɛɔ subaŋ gbohii tamɔ ajwamaŋbɔɔ, juu, mɔ gbee, mɔ shihiumɔ kɛ ekromɛi ahe ye maŋ lɛ mli ni bei pii lɛ anyɛɔ ayaa nɔ po atɛɔ mɛi agbɛi ni atɔɔ nɔ ni amɛfee ni ehiii. Lalai ni baa nɛɛ wɛɔ nɛkɛ subaŋ foji nɛɛ ekomɛi ahe ye wɔsateaŋ.

Adesa nifeemɔi foji ni awɛɔ he gbajaa

Lala 10

Boma: Nyɛkɛɛ nyɛyaa sɔlemɔ 2x

Asafo: Sɔlemɔ 2x

Boma: Sɔlemɔ asɔre oo!

Asafo: Nyɛkɛɛ nyɛyaa sɔlemɔ

Shi mikome migbɛ kome

Nyɛfɛɔ nibii gbohii

Wɔmiina fɛɛ

Kojomɔ be ye eei!

Boma: Okɛ onyɛmi'ɛ nyiɛ nɔŋŋ ...

Asafo: Okɛ onyɛmi'ɛ nyiɛ nɔŋŋ

Oohe ewu ye edɛŋ

Okɛ onyɛmi'ɛ nyiɛ nɔŋŋ

Oohe eŋa ye edɛŋ

Nyɛkɛɛ nyɛyaa sɔlemɔ

Lala 11

Boma: Ao eei! 2x

Asafo: Wɔ fɛɛ Kponmɛi abii ji wɔ 2x

Ekafee majiatɛmɛi lɛ akɛ

Kpon lɛ amɛnɔ ni eei!

Oo! Kwe Sega gɔŋ nɔ

Amɛhɔɔ fɛɛ

Oyɛ mli ni ajwaa maŋ lɛ

Bo Teacher X

Oyɛ mli ni ajwaa maŋ lɛ

Yehowa Nyɔŋmɔ alomɔ bo



Lala 12

Boma: Oofo, oofo kɛmiifo shi...

Asafo: Oofo, oofo kɛmiifo shi

Ejɛ osubaŋ hewɔ lɛ

Owu eyawo mɔ ko ga

Ɔmɛnɛ ekɛ bo efee nɔ ko

Oofo kɛmiifo shi

Lala 13

Boma: X eei! Onɔ Yakayoo bɛ Kpon

Asafo: X eei! Onɔ Yakayoo bɛ Kpon

Osha ototo kɛmiitsɔɔ maŋ fɛɛ

X toto Dragon

Y buulu lɛ supporti lɛ

Taake atsɔ hie agbala mli le, lalai ete nɛɛ fɛɛ wiesɔ subanɔ fɔji ahe ye man le mli. Lalai nɛɛ wiesɔ subanɔ fɔji nɛɛ ekomei ahe, osato nifeemo jiesɔ kpo ye lala ni ji Nyɔnɔma (10) le mli. Ye shihile nɛɛ mli le, abuo le ake keji mo oyaa solemo le, bele Kristofonyo ji bo. Kristofonyo shihile ji shihile ko ni akpaa gbɛ ake esa ni ehi krɔnɔn shi mon anaaa Kristofoi nakai. Lala le tsɔɔ subanɔ fɔji ni anaa ye mɛi ni kɛɛ ameyaa solemo ahe tamɔ ahe mɛi awumɛi ke nɔmɛi ye amɛɔn, mikomenfa shihile ni akpaaa gbɛ ake ebaaje Kristofoi ahe. Enɛ tsɔɔ ake manɔbii le ye nilee ye. Enɛ tsɔɔ ake manɔbii le ye nilee ye Kristofoi ajamo he ke shihile ni sa amɛ.

Mɔshishiumo ke hieko ji subanɔ ni anaa ye lala ni ji lala nyɔnɔma ke ekome (11) le mli. Lala le mlitsɔɔmo ji ake, Kpon shikpɔji le ahɔɔ fɛɛ. Ahɔɔ fɛɛ ni ashiii eko ahaaa yinɔbii komɛi. Lala ku nɛɛ gbala mli ake Sega ni ji he ni man le shishi je klenklen taake agbala mli atsɔɔ le tete ahɔɔ ni ahɔɔ nsho naa hu akɛha gbɔi. Amɛhaomo le ji ake anaaa nɔyaa nitsumo potɛɛ ni nɛke shika nɛɛ po akɛfɛɔ. Amɛgbala mli ake, majiatsemɛi le nokwɛɔi ji amɛ kɛkɛ shi mon efɛɔ amɛ ake man le amɛ kome amɛno ni ni no hewo amɛfɛɔ nɛke nibii nɛɛ. Lala le tee no etse mo ko gbɛi shi shigbɛlele le estiii ta ye lala le mli. Nɛke gbɔmo nɛɛ abuo le jogbanɔn ni enyiesɔ man le hie ye kusum nibii babao amlɛ.

Enɛ hewo le akpaaa gbɛ ake nɛke subanɔ fɔn nɛɛ eke ehe baawo mli shi anaa fanɔn ake efata majiatsemɛi krokomei le ahe kemifee nibii ni ehiii. Amɛke shɛɛ wiemo miha le ake enifeemo le ye mli ni man le jwaa le. Enɛ ji mo shishiumo ke hieko ejaake no ni ji man muu fɛɛ nii le, mɛi fioo pɛ miye ni amɛjwɛnɔn wɔsɛbii ahe. Lala le miwie majiatsemɛi anifeemo gbɔhii ni nakai nɔnɔn hu eebo amɛ kɔkɔ ake amɛjwɛnɔn wɔsɛɛ he koni amɛfɛɔ no ni hi. Kɛtsa no le, abɛbuanɔn wiemo ni ji “ohe fɛɔ ke bo baaya shi osubanɔ ke bo baaba” le jiesɔ ehe shi ye lala ni ji nyɔnɔma ke enyɔ (12) le mli. Lala le wie mo ko ni ewu eshi le eyawo yoo kroko ni ekpɛɛ le ni ewo le ga tete.

Lala le tsɔɔ mli ake yoo ni ashi nɛɛ nyie ni eefo kemifo shi. Enɛ tsɔɔ ake, yoo nɛɛ na kulɛ ewu le ke le baasaa shi ebaaa le nakai. Lala ku le gbala mli ake subanɔ fɔn hewo je ni eba le nakai. Amɛtsɔɔ mli ake amɛke mo potɛɛ ko miwie shi amɛje gbɛ amɛje mo le gbɛi ye lala le mli shi mo ni akewiesɔ le le ehe. Enɛ tsɔɔ Gamei awiemo ko ake subanɔ kpakpa he ehia. Keji mo ohiii ogbala shihile mli ke subanɔ kpakpa le, onaagbee ji gbalatsemo. Bei pii le eyeee ebuaaa yei le ejaake hii le amɛnyɛɔ amɛke yei krokomei yahio shi tamɔ bo ni lala le kɛɔ le. Ye Gamei asatenɔ le, aahi yoo ni boɔ ajwamanɔn titri le keji eye wu. Ajwamanɔn ke toigbalamo nyie. Tsutsu ko le aheɔ nuu ayifale keji etse mo ko nɔ. Gbala nyɛɔ efiteɔ keji ajwamanɔn yaje mli. No kome ni yoo mli ji ake, wokutsei amlɛ le, afɔɔ hii ahie kamɔ ye ajwamanɔn hewo.

No hewo ji ake abuo nuu ake yitso ye weku le mli. Gamei heɔ amɛyɛɔ ake nuu baanyɛ eke yei babao ahi shi hewo le, ejeeɛ naagba ko keji nuu ke yei pii hi shi aloo nuu ko shwe yei ashwe. Lala ni ji nyɔnɔma ke ete le tsɔɔ ajwanmanɔn ko sane ye man le mli. Lala le tee no etsɔɔ ake, yoo nɛɛ ke hii babao naa boɛ. Bo ni amɛwie le ji *X esha etoto kemitsɔɔ man fɛɛ*. Man fɛɛ ye bie le damo shi ha hii ni nɛke ashimashi nɛɛ ke amɛboɔ ajwamanɔn le. Asusu mo le toto hu ake *dragon*. Ye nɛke samemuu nɛɛ mli le, amɛke *noni* ni ji wiemoheɔɔmowolo etsu nii.

Eji gbɛkpamo ake keji mo ko miifee no ko ni ehiii le, ebaana wielo ni baawie etsɔɔ le, bei pii le, mɛi komɛi be mɛi ni wiesɔ tsɔɔ amɛ ejaake amɛnifeemoi eha akpoo amɛje aha amɛ. Lalai le ano mɛi komɛi tsɔɔ ketsakeɔ amɛsubanɔ. Ketsɔ lalai le amlɛ wiemoi le ano le, wɔnaa fanɔn ake mɛi komɛi hu miifi nɛke jenba gbɔhii nɛɛ asɛɛ, ejaake be mli ni esa ake awiesɔ atsɔɔ mɛi le, amɛmiwo amɛ hewale mon. Subanɔ ni lala nɛɛ ejie amɛ kpo le tsɔɔ nibii ni aahi ye gbɔmɛi atɛn. Eye mli ake subanɔ ni ehiii le awie he shi mon Kple lalai haa wɔnaa ake keji mo ko fee nii ni hi le ajiesɔ eyi no hewo keji aje le abaajie yi hu. Wɔnaa enɛ ye lalai ni baa nɛɛ amlɛ.

Lala 14

Boma: Sackey Odonkor eeii baakwe oseɛ,
ejaake akɛ wɔ miya,
ejaake koositɔ ni oshi aha maɲ lɛ
etsɔ daa tsu 2x

Asafo: Lighti baaba kebaa fɛɛ lɛ, lɛ 2x
Eko ekotokun shika ketse paipi ye Kponj 2x
Eefo ye su mli akɛ sane lɛ edo lɛ
Eefo ye su mli
Nyɛ majiaɲtɛmɛi fɛɛ mɛni nyɛbaafee
ni wɔsɛɛ akɛkai nyɛ

Lala nɛɛ mli wiemɔ tsɔɔ maɲbii loo lalɔi lɛ akɔmɔ ko ni ka amɛnɔ, amɛmiiye ɲkɔmɔ ko ye majiatɛmɛi ahe tsɛbele amɛkɛmiijie maɲ onukpa ko yi. Lala lɛ fee lɛ faɲɲ akɛ nibii komɛi tamɔ nuɲma loo nu ni je paipi mli ni maɲbii yɔɔ ɲmɛnɛ lɛ, maɲ onukpa ko ni ji Sackey Odonkor ni etee hiimeji lɛ abɔɔ mli jeɲɲmɔ ko mɔdɛɲbɔɔ naa ha ana. Be mli ni amɛmiijie eyi lɛ, amɛmiibi mɛi ni yɔɔ ɲmɛnɛ lɛ akɛ amɛ hu mɛni akɛbaakai amɛ.

Naamuu

Kpone Kplejoo ji kusum ni maɲbii lɛ kɛshwɛɛɛ kwraa ye Kpone keji Իմօ՞ճօ she. No titri ni wɔɔ oblahii kɛ oblayei ahewalɛ ji kple lalai lɛ. Wɔna akɛ keji eshe Kplejoo lɛ, belɛ mla egbo ni maɲbii nyɛɔ amɛwiesɔ maɲ saji kɛ nibii ni gbaa amɛnaa ketso jɛmɔ nɔ ye lalai amlɛ. Lalai lɛ wiesɔ shihilɛ mli saji srɔtoi, keje subaɲ kpakpa, efoɲ kɛ maɲ saji ahe. Oblahii kɛ oblayei lɛ tsɔɔ lalai lɛ anɔ ni amɛkɛ amɛnaagbai fɔɔ jaraɲ. Nakai nɔɲɲ ketso lalai lɛ anɔ lɛ, agbaa blema saji ni mɔ ni leee leɔ nɔ ni eba blema kɛ nɔ ni eho. Twi wiemɔi ni jeɔ kpo ye lalai lɛ amlɛ hu tsɔɔ shramɔ ko ni Gamɛi kɛ Twi mɛi yɔɔ ye shihilɛ mli. Ye lalai lɛ amlɛ lɛ, wɔna wiemɔheɲɔwɔlɔi ni akɛtsu nii. No ni mɛi ni je kpo titri lɛ ji, atimli, ɲkwambi, fahaemuu kɛ noni. Enɛmɛi tsɔɔ ɲaa ni mɛi ni so lala lɛ yɔɔ ni ehaa ɲɔɔmɔ baa amɛlalai amlɛ.

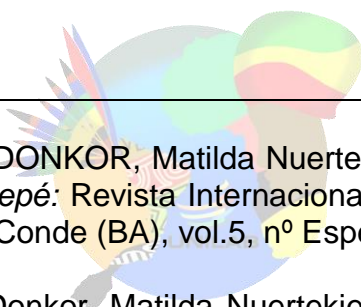
Yelikɛbuamɔ woji (References)

- Agyekum, K. (2007). *Introduction to literature*. (2nd ed.) Media Design.
- Agyekum, K. (2019). The Ethno-pragmatics of Akan Advice. *Pragmatics*, 29(3), 309-331. John Benjamins Publishing Company.
- Anderson, J., Yakub, M. & Thompson, R. (2024). None is above reproach: Examining invective expressions in Nzadwene among the Nzema. *A Paper presented at The 3rd African Pragmatics Conference held at the University of Ibadan, Nigeria on 19th – 21st February 2024*.
- Dautey, W. (2016) A Pragmatic Analysis of Klama songs among the Krobos. An unpublished MPhil. Thesis at the University of Education, Winneba.
- Goddard, C. (2006). (ed). *Ethno-pragmatics: A New Paradigm*. Griffith University. <https://www.researchgate.net/publication/281037471>
- Goddard, C., & Ye, Z. (2015). *Exploring pragmatic nuances across languages with NSM: The case of “disagreement” in English and Mandarin*. *Intercultural Pragmatics*, 12(3), 367–394. <https://doi.org/10.1515/ip-2015-0018>
- Meyer, C. F. (2009). *Introducing English Linguistics*. New York: Cambridge University Press.
- Olaleye, G. A. (2015). A pragmatic analysis of some selected poems in Osundure ‘s random, blues. In *Journal of Research in Humanities and Social Science* 3(6) pp. 47-55

- Searle, J. R. (1979a). *A taxonomy of illocutionary acts. In expressing and meaning*. Cambridge University Press.
- Sunday, A. (2011). *A pragmatic analysis of slang and catchy phrases used in some selected Nigerian hip-hop songs*. (Unpublished B.A Thesis). Nigeria, University of Ilorin
- Tetteh, E. A. (2023, August 8). Kplejoo festival of the people of Kpone. MyJoyOnline. Com <https://www.myjoyonli.com/kplejoo-festival-of-the-kpone-people>
- Watson-Nortey, N. K. L (2017). Literary Analysis of 'Kpaa' Songs. A Didactic Legacy of Oral Performance. A Case Study of the People of Teshie, Accra, Ghana. *Journal of Literature, Languages and Linguistics*.
- Wierzbicka, A. (2003). *Cross-cultural pragmatics: The semantics of human interaction* (2nd ed.). Mouton de Gruyter.
- Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford University Press.

Recebido em: 23/02/2025

Aceito em: 24/06/2025



Para citar este texto (ABNT): DONKOR, Matilda Nuertekie Tetteh. *Hómowo Kple lalai ye Kpone otii amlipɛimo*. *Njinga & Sepé: Revista Internacional de Culturas, Línguas Africanas e Brasileiras*. São Francisco do Conde (BA), vol.5, nº Especial II, p. 97-107, jul./dez.2025.

Para citar este texto (APA): Donkor, Matilda Nuertekie Tetteh (jul./dez.2025). *Hómowo Kple lalai ye Kpone otii amlipɛimo*. *Njinga & Sepé: Revista Internacional de Culturas, Línguas Africanas e Brasileiras*. São Francisco do Conde (BA), 5 (Especial II): 97-107